



73302970	Revisione 03	Mod. TT98/G
----------	--------------	-------------

Rif.	Denominazione	Designation	Denomination	Bezeichnung	Denominación	الاسم
1	Treccia porta	Main door braid	Garniture porte	Dichtung Tür	Junta puerta	مفصل وقف حركة الباب
2	Treccia portello	Door braid	Garniture hublot	Dichtung kleine Tür	Junta puerta con vidrio	مفصل وقف حركة الباب الزجاجي
3	Albero condottonastro	Driven belt shaft	Arbre conduit tapis	Abtriebswelle Förderband	Eje conducido de la cinta	عمود الحركة
4	Termocoppia	Thermocouple	Thermocouple	Thermoelement	Termopar	المزدوج الحراري
5	Porta	Door	Porte	Tür	Puerta	الباب
6	Ruota dentata	Toothed wheel	Roue dentée	Zahnrad	Rueda dentada	العجلة المسننة
7	Albero motore nastro	Conveyor drive shaft	Arbre moteur ruban	Motorwelle Förderband	Eje motor cinta	عمود محرك سير النقل
8	Giunto maschio lato riduttore	Male coupling – gear motor side	Joint mâle côté réducteur	Verbindungszapfen getriebeseitig	Junta macho lado reductor	موصل ذكر من جانب مقل الحركة
9	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	زنبرك
10	Giunto femmina	Female coupling	Joint femelle	Verbindungseinschub	Junta hembra	موصل أنثى
11	Ruota liscia	Whell	Roue	Wheel	Rueda	عجلة ناعمة
12	Rete nastro trasportatore	Conveyor mesh belt	Grillage ruban transporteur	Drahtmaschinen Förderband	Red cinta transportadora	شبكة السير الناقل
13	Ventola lato opposto motoriduttore	Fan on the opposite side gear motor	Ventilateur côté opposé motoréducteur	Lüfterrad gegenüber dem Getriebemotor liegendes	Ventilador lado opuesto motorreductor	مروحة الجانب المقابل لمقل الحركة
14	Ventola lato motoriduttore	Fan on the side gear motor	Ventilateur côté motoréducteur	Lüfterrad an der Seite vom Getriebemotor liegendes	Ventilador lado motorreductor	مروحة جانب مقل الحركة
15	Volantino	Handwheel	Petit volant	Handrad	Volante	قرص التشغيل
16	Manopola	Dial	Bouton	Drehknopf	Mando	مقبض
17	Vetro	Glass	Vitre	Glas	Vidrio	الزجاج
18	Supporto	Support	Support	Auflage	Soporte	حامل
19	Agganciatore	Hook-up device	Atteleur	Anhakvorrichtung	Enganche	الخطاف
20	Presa Gancio	Hook-up coupling	Fixation attaleur	Anhakpunkt	Toma gancho	حلقة الخطاف
21	Motoriduttore	Gear motor	Motoréducteur	Getriebemotor	Motorreductor	مقل الحركة
22	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	المحرك
23	Trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformador	المحول
24	Termostato di sicurezza	Safety thermostat	Thermostat de sécurité	Sicherheitsthermostat	Termostato de seguridad	ترموستات الأمان
25	Scheda elettronica	Electronic card	Carte électronique	Elektronikkarte	Tarjeta electrónica	الشريحة الإلكترونية
26	Etichetta	Label	Étiquette	Etikett-	Tarjeta-	الملصق
27	Scheda LCD grafico	Graphic LCD card	Carte LCD graphique	LCD-Graphikkarte	Tarjeta LCD gráfica	شريحة ال سي دي بيانية
28	Scheda elettronica	Electronic card	Carte électronique	Elektronikkarte	Tarjeta electrónica	الشريحة الإلكترونية
29	Trasformatore	Transformer	Transformateur	Transformator	Transformador	المحول
30	Contacto portallampada per pulsante	Contact for push-button	Contact pour le bouton	Kontakt für Druckknopf	Contacto para el pulsador	موصل حامل المصباح بالزر
31	Contacto per pulsante	Contact for push-button	Contact pour le bouton	Kontakt für Druckknopf	Contacto para el pulsador	موصل الزر
32	Contactore	Contact	Contacteur	Kontaktgeber	Contact	موصل
33	Assieme con Logo	Assembly with Logo	Assemblage avec logo	Montage mit Logo	Montaje con Logo	التجمع مع الشعار
34	Maglia giunzione nastro	Belt connector mesh	Mesh de jonction ruban	Mesh-Fugenband	Malla cinta para juntas	حلقة ربط سير النقل
35	Valvola modulante	Modulating valve	Vanne modulante	Nachführventil	Válvula modulante	صمام التعديل
36	Giunto maschio lato nastro	Male coupling – belt side	Joint mâle côté ruban	Verbindungszapfen bandseitig	Junta macho lado cinta	موصل ذكر من جانب سير النقل
37	Spina di sicurezza	Safety pin	Goupille de sécurité	Sicherheitsstift	Clavija de seguridad	قابس الأمان
38	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible	الفوز (فتيل الانصهار)
39	Quadro comandi	Control panel	Tableau des commandes	Schalttafel	Cuadro de mandos	لوحة التحكم
40	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible	الفوز (فتيل الانصهار)
41	Supporto testa a snodo	Support	Support	Auflage	Soporte	حامل رأس دائري
42	Accenditore - Rilevatore fiamma	Lighter - Flame detector	Allumage - Détecteur veilleuse	Zünder - Flammendetektor	Bujía de encendido - Detector de llama	المشعل- رافع اللهب
43	Pulsante emergenza	Push-button emergency	Urgence à bouton-poussoir	Tastenwahldringlichkeit	Emergencia de botón	زر الطوارئ
44	Contacto per pulsante	Contact for push-button	Contact pour le bouton	Kontakt für Druckknopf	Contacto para el pulsador	موصل الزر
45	Sensore di rotazione	Sensor of spin	Sonde de rotation	Sensor der Drehbeschleunigung	Sensor de la vuelta	حساس الدوران
46	Disco con magnete	Disc with magnet	Disque avec l'aimant	Scheibe mit Magneten	Disco con el imán	القرص المغناطيسي
47	Pulsante	Push-button	Bouton-poussoir	Taste	Botón	زر
48	Ventilatore	Fan	Ventilateur	Lüfterrad	Ventilador	هواية
49	Pressostato	Pressure Switch	Pressostat	Druckregler	Presóstato	قابس الضغط
50	Guarnizione valvola-venturi	Venturi gasket	Joint venturi	Dichtung Venturi-Ventil	Junta válvula Venturi	حشية صمام فينتوري
51	Interruttore termico	Thermal switch	Interrupteur thermique	Thermoschalter	Interruptor térmico	مفتاح حراري
52	Gruppo di combustione lato motoriduttore	Group of combustion side gear motor	Groupe de combustion côté motoréducteur	Gruppe Verbrennungsseite Getriebemotor	Grupo de la combustión lado motorreductor	مجموعة الاحتراق من ناحية مقل الحركة
53	Gruppo di combustione lato opposto motoriduttore	Group of combustion opposite side gear motor	Groupe de combustion côté opposé motoréducteur	Gruppe von Verbrennungs gegenüberliegenden Seite Getriebemotor	Grupo de la combustión lado opuesto motorreductor	مجموعة الاحتراق من الناحية المقابلة لمقل الحركة
54	Guarnizione ventilatore-bruciatore	Fan-burner gasket	Joint ventilateur-brûleur	Dichtung Brennerventilator	Junta ventilador quemador	حشية هواية الموقد
55	Guarnizione bruciatore-camera	Chamber-burner gasket	Joint brûleur-chambre	Dichtung Kammerbrenner	Junta quemador cámara	حشية موقد غرفة الطهي
56	Ventilatore	Fan	Ventilateur	Ventilator	Ventilador	هواية
57	Motore nastro	Motor conveyor belt	Moteur convoyeur	Motor Förderband	Cinta transportadora Motor	محرك سير النقل
58	Spazzola motore nastro	Belt motor brush	Brosse moteur ruban	Motorbürste Förderband	Escobilla motor cinta	فرشاة محرك سير النقل
59	Venturi	Venturi	Venturi	Venturi	Venturi	فينتوري
60	Controllo fiamma	Flame control	Contrôle veilleuse	Flammenkontrolle	Control de llama	وحدة التحكم في اللهب
61	Bruciatore lato motoriduttore	Burner side gear motor	Brûleur côté motoréducteur	Seitenbrennermotor	Quemador lado motorreductor	الموقد من ناحية مقل الحركة
62	Bruciatore lato opposto motoriduttore	Burner opposite side gear motor	Brûleur côté opposé motoréducteur	Gegenüberliegenden Seite Brennermotor	Quemador lado opuesto motorreductor	الموقد من الناحية المقابلة لمقل الحركة
				73302970	TT98G	